

نام درس: عربی  
نام دبیر: جواد پوران  
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹  
ساعت امتحان: ۰۰ : ۱۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
آزمون پایان تدریج نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام و نام فانوادگی: .....  
مقطع و رشته: پایه هشتم  
نام پدر: .....  
شماره داوطلب: .....  
تعداد صفحه سوال: ۳ صفحه

نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد:	نام دبیر و امضاء مدیر
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	تاریخ و امضاء:	تاریخ و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.			
	الف) مَنْ كَتَمَ عِلْمًا، فَكَانَهُ جَاهِلٌ			
	ب) الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ وَ كَثِيرُ الْعَمَلِ			
	ج) الْإِيْرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا			
	د) يَعْبُرُ الْفَرَسُ ذِلِكَ النَّهَرَ بِسَهْوَلَةٍ			
	ه) أَنْتَ تَدْخُلُ الصَّفَ الأَوَّلَ			
	و) مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلِكِنْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ			
	ز) أَنْتَ حَدَّادٌ تَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَالنَّوَافِذَ			
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید.			
	۱) أَنَا قِيلْتَ كَلَامَ وَالِدِي وَالآنَ أَعْمَلُ بِهِ			
	الف) من سخن پدرم را قبول کردم و الان به آن عمل می کنم.			
	ب) من سخن مادرم راقبول می کنم و الان به آن عمل می کنم.			
	۲) نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى صَفَنَا .			
	الف) ایشان به کلاس هایشان رفتند			
	ب) ما به کلاسمان رفتیم			
۳	نام هر تصویر را درمیان کلمات داده شده پیدا کنید. (حداد ، مُمَرَّض ، شُرطی ، طَبَاخ )			
				
				
۴	ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید.			
	ب) نَحْنُ نَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبِرِ			
	الف) أَنَا أَحِبُّ بَيْعَ الْكُتُبِ			

نمره	سؤالات	نمره
۰/۵	<p>کدام کلمه از نظر معنایی باقیه ناهمانگ است؟</p> <p>الف) سَمَكَةٌ طَرِيقٌ شَارِعٌ سَاحَةٌ سَنَةٌ      ب) أَسْبُوعٌ شَهْرٌ خُبْزٌ</p>	۵
۱	<p>موارد خواسته شده را بنویسید.</p> <p>الف) أَمُّ الْأَبِ .....      ب) الْجَدَّ .....      الف) الْمُسْتَوْصَفُ .....      ب) الْمَلْعَبُ .....      ب) مَكَانٌ لِفَحْصِ الْمَرْضِي</p>	۶
۰/۷۵	<p>ترجمه صحیح را از میان معنای داده شده انتخاب کنید.</p> <p>الف) أَيْضًاً: (گویا <input type="checkbox"/> همچنین <input type="checkbox"/>)      ب) مُنَظَّمَةً: (منظم <input type="checkbox"/> سازمان <input type="checkbox"/>)      ج) عَالَمٌ (جهان <input type="checkbox"/> دانشمند <input type="checkbox"/>)</p>	۷
۲/۵	<p>درجاهای خالی فعل‌های مناسب را انتخاب کرده و بنویسید.</p> <p>الف) أَنْتِ ..... بِجَمِيعِ الْفَوَاكِهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ?      ب) يَا أختِي، هَل ..... التُّفَاحَةُ قَبْلَ دَقِيقَةٍ؟      ج) أَنَا ..... عَنْ طَرِيقِ الْجَنَّةِ فِي حَيَاتِي .      د) نَحْنُ ..... إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.      ه) أَنْتَ ..... عَلَى الْأَرْضِ.      و) هَل ..... ذَلِكَ الْمُدَرِّسَ يَا أخِي؟      ز) هُم ..... آيَدِيهِمْ .      ح) هَذِهِ الْطَّالِبَةُ ..... إِلَى الْمَدْرَسَةِ .      ط) أَنَا طَبَّاخٌ . ..... طَعَامًا لَذِيدًا .      ی) صَدِيقَتِي ..... إِلَى بِلَادِكِ أَمْسِ</p>	۸
۱	<p>هر کلمه رابه توضیح مناسب آن وصل کنید.</p> <p>الف) إِسْمٌ بِنْتٌ <input type="radio"/>      ب) عَدَدٌ أَيَّامٌ أَسْبُوعٌ <input type="radio"/>      ج) أَلْوَقْتُ مِثْلَه <input type="radio"/>      د) هُوَ يَرْفَعُ عَلَمَ وَطَنِي اِيرَانَ <input type="radio"/>      ه) جَنْدِي <input type="radio"/></p>	۹
۱	<p>با توجه به تصویر پاسخ دهید.</p> <p>ما هذا ؟ .....        .....      کم کرنسیاً حوال المنسدّة ؟ .....  </p>	۱۰

ج	سؤالات	ن
١/٥	<p>متن زیرا به دقت بخوانید و پاسخ سؤالات را به عربی بدھید .</p> <p>آنچندان . اسمی «علی» کل يوم اذہب إلى المصنوع صباحاً وأرجع إلى البيت مسأة . أنا سکن مع أسرتی . بیتنا فی مدینة . اسم مدینتنا «آبادان ». فی محافظه «خوزستان ». لی ولد . اسمه «حمید» هو فی الصف الثاني المتوسط .</p> <p>الف : فی آی صفت حمید ؟ .....</p> <p>ب : من آین هذه الأسرة ؟ .....</p> <p>ج : متى يرجع الى البيت ؟ .....</p>	١١
٠/٥	<p>كلمات متراծ و متضاد را کنار هم بنویسید .</p> <p>قریب ، کریم ، بعید ، قافله ، بستان ، حدیقه</p> <p>..... ≠ ..... = .....</p>	١٢
صفحه ۳ از ۳		

جمع بارم : ۱۵ نمره

نام درس: عربی  
نام دبیر: جواد پوران  
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹  
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ



## کلید سوالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p>الف) هر کس دانش را پنهان کند پس همانا او ندان است.</p> <p>ب) مومن کم حرف می زند و زیاد عمل می کند.</p> <p>ج) ایرانیان به زبان عربی خدمت زیادی کردند.</p> <p>د) اسب از آن رود به راحتی عبور می کند.</p> <p>ه) تو به کلاس اول وارد می شوی.</p> <p>و) به آنها ظلم نکردیم. همانا آنها به خودشان ظلم کردند.</p> <p>ز) تو آهنگر هستی . در ها و پنجره ها را می سازی.</p>	
۲	(۱) الف (۲) ب	
۳	حداد-شرطی	
۴	خریدن_آزمایشگاه	
۵	الف) سمکه ب) خبر	
۶	الف) جده ب) المستوفض	
۷	الف) همچنین ب) سازمان ج) جهان	
۸	الف) تبدیلین ب) تاکلین ج) ابحث د) ذهبا ۵) تجلس و) تعرف ز) رفعوا ح) تذهب ط) ساطبخ ی) رجعت	
۹	الف) ۲ ب) ۱ ج) ۴ ۵) د	
۱۰	الف) اربعه ب) هذا جوال	
۱۱	الف) الثاني المتوسطه ب) آبادان ج) مساء	
۱۲	حدیقه=بستان قریب ≠ بعید	
امضا:		جمع بارم : ۵۰ نمره
نام و نام خانوادگی مصحح : جواد پوران		